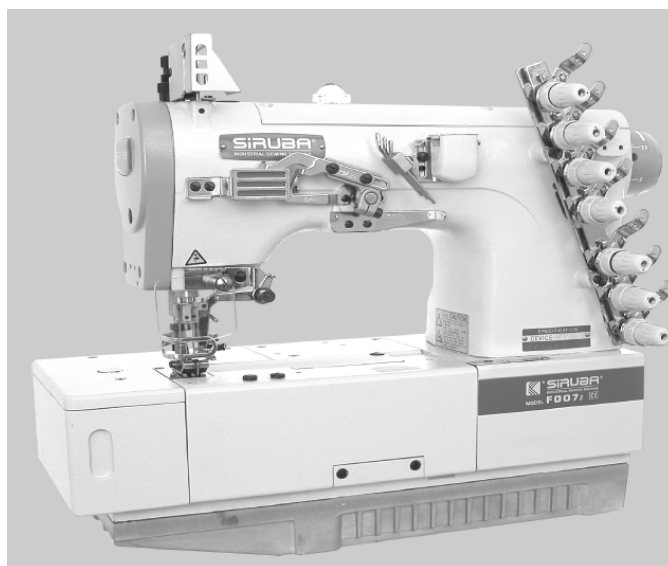


# SIRUBA®

## F007

### Návod k použití



**Poznámka: Před prvním použitím stroje pečlivě prostudujte návod k použití.  
Uchovejte návod pro další nahlédnutí.**

LY03.SEP.2005

## Důležitá bezpečnostní opatření

Pro bezpečný chod stroje je nutné znát jeho funkce. Přečtěte si tento manuál a při zapojování stroje se řiďte se pokyny v něm uvedených. Věříme, že budete se strojem spokojeni.

1. Při užívání stroje dodržujte základní bezpečnostní opatření.
2. Před uvedením stroje do chodu si přečtěte tento manuál a všechny související pokyny a pečlivě jej uschovejte pro příští potřeby.
3. Používejte stroj v souladu s bezpečnostními předpisy.
4. Je zakázáno operovat se strojem, bez specifického bezpečnostního zařízení. Jakmile je stroj připraven k činnosti, musí být veškerá bezpečnostní zařízení ve správné pozici.
5. Je nutné, aby byl stroj obsluhován náležitě proškoleným a zkušeným pracovníkem.
6. Pro větší bezpečí doporučujeme nosit ochranné brýle.
7. V následujících případech vypněte přívod elektrického proudu:
  - Navlékání jehly, regulace pnutí nitě, vodiče nitě nebo výměna cívky.
  - Výměna jehly, přitlačné patky, stehové desky, nádoby s odsátými odstřížky látky, chrániče jehel, odstříhu, vodiče látky a dalších částí nebo příslušenství.
  - Oprava stroje.
  - Za nepřítomnosti obsluhy stroje.
  - V případě, že je používán motor bez spojkové brzdy, musí být zastaven.
  - Při doplňování oleje nebo při čištění prchavými látkami si chraňte pokožku a oči, v případě zásahu omyjte postižené místo proudem čisté vody, popř. kontaktujte svého lékaře.
  - Nedotýkejte se žádných částí ani součástí za chodu stroje. Vždy se nejdřív ujistěte, že je stroj bez přívodu el. proudu, to je, když vypínač je v poloze vypnuto a při odstraňování závad použijte vhodné nástroje.
  - K seřízení, úpravě a opravě stroje je nutno pozvat kvalifikované techniky. K náhradě jsou doporučeny pouze originální díly SIRUBA. Použití součástí od jiných výrobců může vést k poškození stroje.
  - Běžnou údržbu a kontrolu by měl provádět zkušený opravář nebo kvalifikovaný technik.
  - Pro servis elektronických komponentů je nutno pozvat kvalifikované a zkušené techniky. Znalost elektroniky je nezbytně nutná k seřízení nebo opravě stroje. Jakmile zjistíte poruchu jakéhokoliv elektronického komponentu, ihned zastavte stroj.
  - Před opravou stroje, popř. jeho částí odpojte vzduchovou hadici od stroje nebo kompresoru, jestliže je stroj vybaven některým pneumatickým zařízením.
  - Je třeba aby stroj stál na rovném podkladu, což zajistí jeho bezchybný chod, výkon a sníží se jeho hluchost.
  - Stroj je třeba pravidelně čistit.
  - Vyvarujte se opravy stroje v hlučném prostředí.
  - Pro přívod elektrického proudu je nutno použít správné zástrčky. Zástrčku zasuněte výhradně do zásuvky, která má uzemnění.
  - Tento stroj může být užíván pouze pro navržené účely. Jiné využití stroje je zakázáno.
  - Jakákoliv úprava nebo změna, která bude provedena musí být v souladu s bezpečnostními předpisy a opatřeními. Je nutné varovat, že nezodpovídáme za poškození stroje při jeho svévolné úpravě.
  - Platí dvě bezpečnostní varování:
1. Pro bezpečnost opravářů a operátorů neotevírejte kryt žádné elektronické ovládací skříňky motoru nebo jiných zařízení a nedotýkejte se žádných komponentů uvnitř, aby jste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem.
2. Vždy mějte na paměti:

Nepoužívejte stroj bez krytu řemene, chrániče prstu a dalších bezpečnostních zařízení, aby jste se vyhnuli fyzickému poranění.

1. Dejte pozor, aby se vám do ručního kola navíječe cívky nepřípletly vlasy, oblečení a nestrkejte sem prsty. Když je motor v chodu, dejte pozor, aby jste nebyli zachyceni klínovým řemenem.
2. Nikdy nestrkejte prsty pod jehlu nebo do blízkosti nitového táhlíku, pokud je stroj v chodu.
3. Totéž platí v oblasti rotačního chapače
4. Nestrkejte prsty dovnitř stroje, když je v pohybu, aby jste předešli možnému poranění.
5. Vypněte přívod elektřiny do stroje před sklopením hlavy stroje nebo přemístováním krytu řemene a klínového řemene, aby jste předešli nehodě v důsledku nechtěného pohybu stroje.
6. Pokud je stroj vybaven servo motorem a není v chodu nevydává zvuk. V tom případě odpojte stroj ze zástrčky, aby jste se neporanili v důsledku náhlého chodu stroje.
7. Nikdy nezapínejte šicí stroj když jsou dráty vytažené na zemi.
8. Vypněte vypínač stroje, pokud jste jej předtím zapojili nebo odpojili ze zástrčky. Předejete tím možnému poranění nebo poškození elektronických komponentů.

## Varování

Potvrďte následující, aby jste předešli závadě a zničení tohoto stroje.

1. Než začnete stroj využívat k jednotlivým operacím, kompletně jej po nastavení vyčistěte.
2. Vyčistěte všechny prach a olej nashromážděný při přepravě.
3. Ujistěte se, že elektrické napětí motoru je nastaveno správně a má jednu nebo 3 fáze.
4. Ujistěte se, že elektrická zásuvka je správně zapojena do elektřiny
5. Nikdy nepoužívejte stroj, pokud máte jiné elektrické zapojení, než je uvedeno na štítku motoru.
6. Ujistěte se, že vzdálenost oběhu kladkového zdvihu stroje je v pořádku.

Upozornění: Před prováděním následujících operací nebo seřizování, vypněte přívod elektrického proudu, aby jste předešli nehodám způsobeným náhlým chodem šicího stroje.

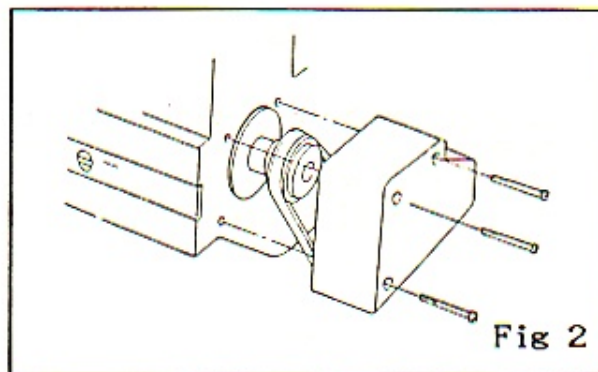
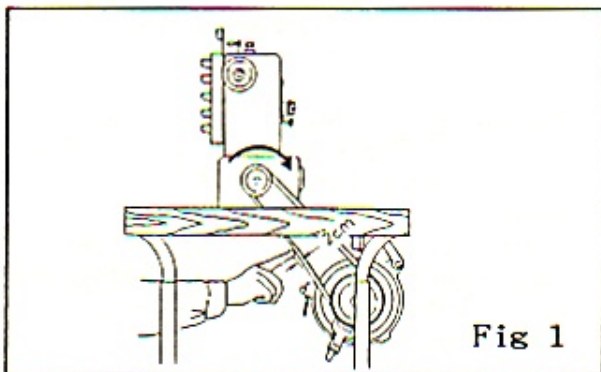
## 1. INSTALACE STROJE

1. Před instalací prověřte výřezy desky – pro pohon stroje a nezbytné vybavení. Upevněte do desky nosiče stroje spolu s gumovými podložkami a instalujte stojánek nití.
2. Ujistěte se, zda se motor točí ve směru chodu hodinových ručiček. A napětí řemenu má vůli 10-15mm. Pro bezpečnost práce upevněte kryt řemene. (Obr. 1,2).
3. Zkontrolujte otáčky stroje a průměr řemenice podle tab. 1.

Machine Speed (S.P.M.) 轉速/分	Motor Pulley Outer Diameter (mm)		Motor Belt V-BELT, M-TYPE (CLUTCH MOTOR)
	60HZ	50HZ	
6,000	105	125	36 "
5,500	95	115	↑
5,000	85	105	35 "
4,500	80	95	↓
4,000	70	85	34 "

Záběh stroje:

Během prvních čtyř týdnů provozu by měl být stroj zatížen na 80 procent max. rychlosti. Po této době vyměňte olej a stroj může pracovat na plný výkon.

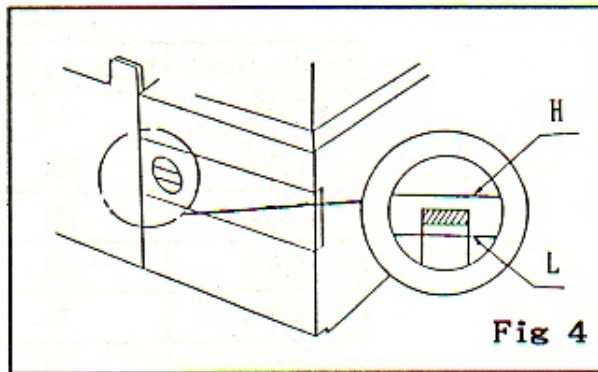
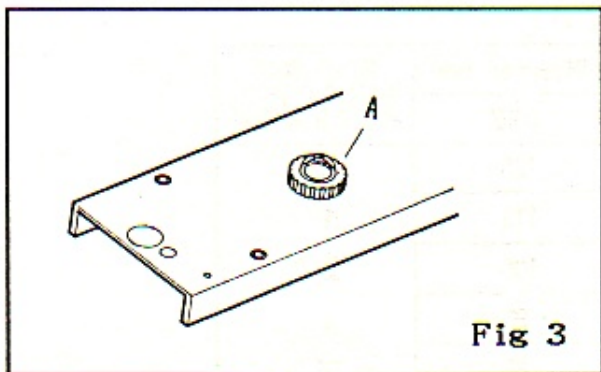


Motor a řemen:

1. Spojkový motor, 1/2HP (400W), třífázový nebo jednofázový.
2. Řemenice motoru a stroje musí být v jedné rovině, pozor při instalaci motoru.

## 2. Mazání stroje

1. Používejte olej určený do průmyslových šicích strojů.
2. Vytočte napouštěcí olejový šroub A a do otvoru lijte odpovídající olej tak dlouho, až ryska ukazatele bude mezi polohami H a L viz. Obr. 3,4. Potom zašroubujte napouštěcí šroub zpět.
3. Proveďte kontrolu oleje každý den a dolijte olej, pokud je ukazatel hladiny níže než ryska L.
4. Před použitím zcela nového stroje, nebo při nepoužívání stroje déle než 1 týden promažte jehelní tyč.



## 3. Výměna oleje

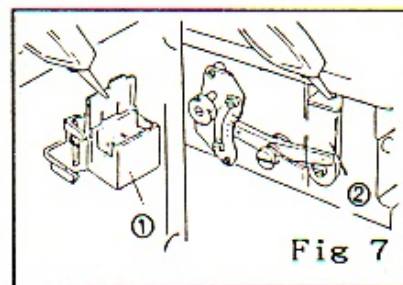
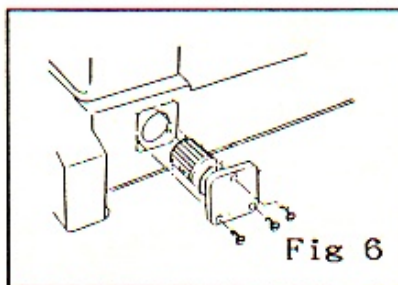
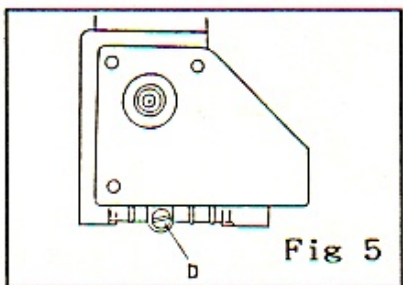
1. Povolte šroub 1, vypusťte všechno olej z olejové vany, utáhněte zpět šroub. (5.)
2. Pro prodloužení životnosti stroje vyměňte olej po prvních 4 týdnech provozu a poté každé 4 měsíce.

## 4. Výměna olejového filtru

Stroj je vybaven olejovým filtrem, který musí být čistěn každý měsíc, pokud je třeba, vyměňte jej dle obr. č. 6.

## 5. Mazání jehel a nití

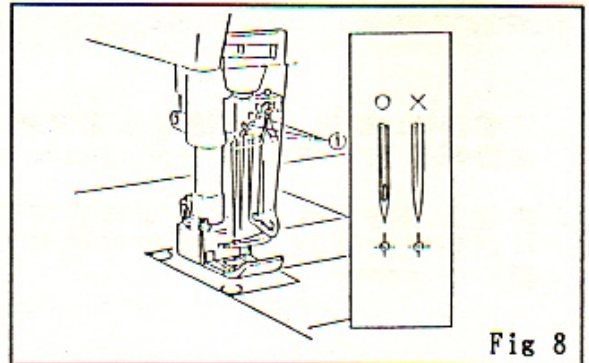
Pro mazání používejte silikonový olej. Naplňte zásobníky dle obr. 7.



## 6. Výměna jehel

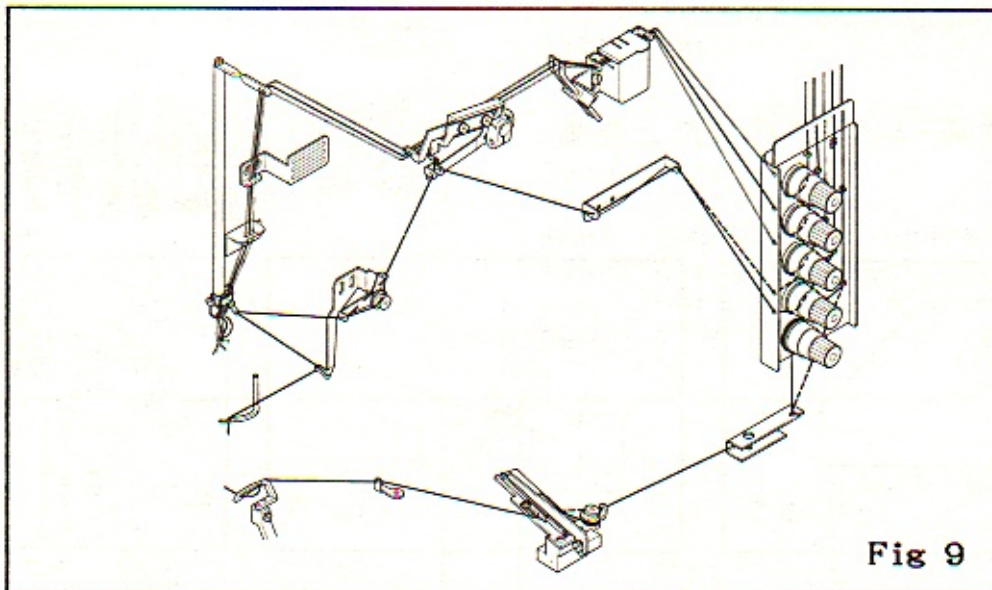
1. Používejte jehly dle tabulky.
2. Povolte šroub 1, potom vyjměte použité jehly. Vložte nové jehly do otvorů jehelního držáku, drážkou k obsluze a zasuňte až na dno otvoru. Obr. 8.
3. Utáhněte šroub 1.

NEEDLE SYSTEM 針代號	NEEDLE SIZE/針尺寸	
	2 NEEDLES	3 NEEDLES
SCHMETZ UY128GAS	# 70	# 75
ORGAN 128GAS	# 10	# 11



## 7. Navlékání nití

Navlékejte nitě dle obr. 9. Nezapomeňte vrátit vedení navoňovací vačky do původní polohy. Špatné navléknutí nití může způsobit trhání nití, nepravidelný steh. Špatné navléknutí nití může způsobit trhání nití, nepravidelný steh nebo vynechání šití.



## 8. Seřízení napětí nití

Napětí nití se volí v závislosti na použitém materiálu, síle látky, druhu nitě, délky stehu atd. Pokud otáčíte knoflíkem napětí ve směru chodu hodinových ručiček, napětí nití se zvyšuje a naopak. (obr. 10.)

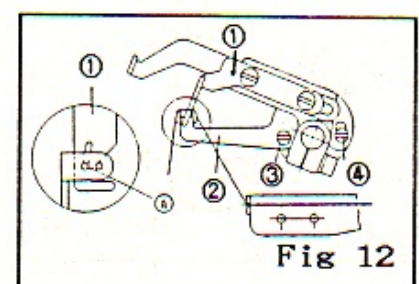
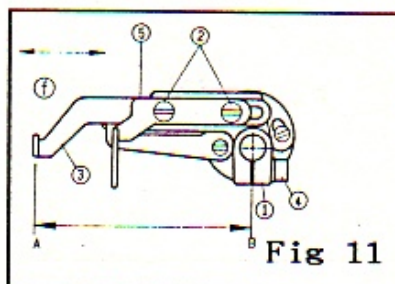
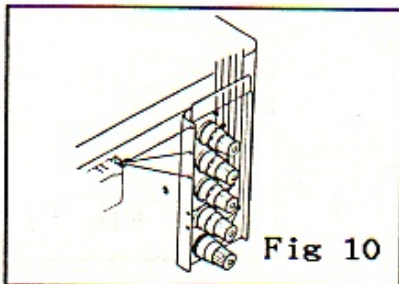
Nastavení nit'ového táhla jehly

1. Pokud je jehelní tyč v nejnižší poloze povolte nejprve šroub 4 (11).
2. Povolte šrouby 2 a nastavte rozměr mezi body A a B na cca 75mm. Potom šrouby důkladně utáhněte.
3. Pozn. Pro větší navolnění jehelní nitě posuňte napínač směrem vlevo pro menší směrem vpravo.
4. Při nastavení ohýbejte napínačem kličkaře 5.

## 9. Nastavení napínače nitě kličkaře

1. Pokud je napínač nití kličkaře 1 v horní poloze, malý otvor druhého napínače A musí být ve stejné úrovni, jako oválný otvor napínače . (obr. 12.).

2. Pro nastavení povolte šrouby 3a 4, nastavte správnou polohu nahoru nebo dolů a utáhněte šrouby 3,4.



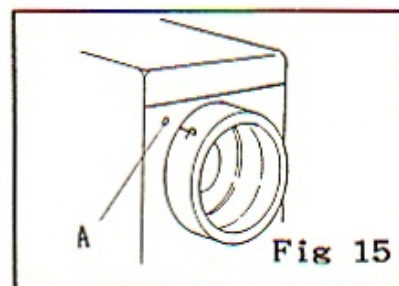
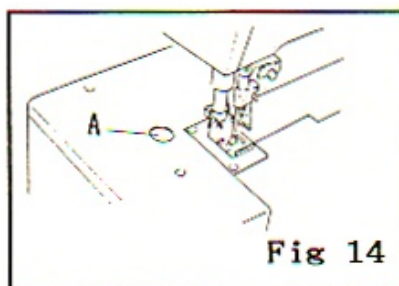
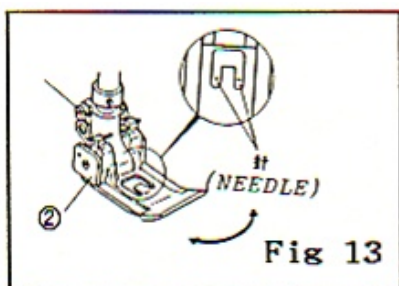
## 10. Nastavení patky

1. Povolte šroub (1) a nastavte patku vlevo, či vpravo tak, aby jehly byly ve středu vybraní patky. (obr. 18.)
2. Po nastavení utáhněte šroub 1.

## 11. Nastavení délky stehu

Délka stehu může být nastavena od 1,2 do 4mm.

1. Zatlačte levou rukou na knoflík A. Potom pravou rukou otáčejte ručním kolem tak dlouho, až knoflík A zapadne do zámku (obr. 14).
2. Otáčením ručního kola nastavte požadovanou délku stehu dle stupnice na ručním kole. (obr.15).
3. Otáčejte ručním kolem ve směru hodinových ručiček pro zmenšení délky stehu a proti směru hodinových ručiček pro zvětšení délky stehu.
4. Po nastavení délky stehu musí být obvyčejně nastavena také hodnota diferenciálního podávání. §



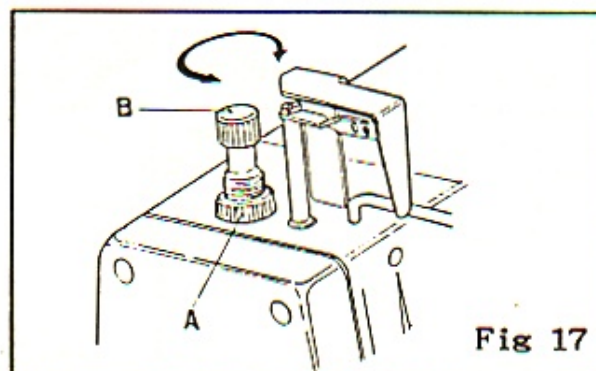
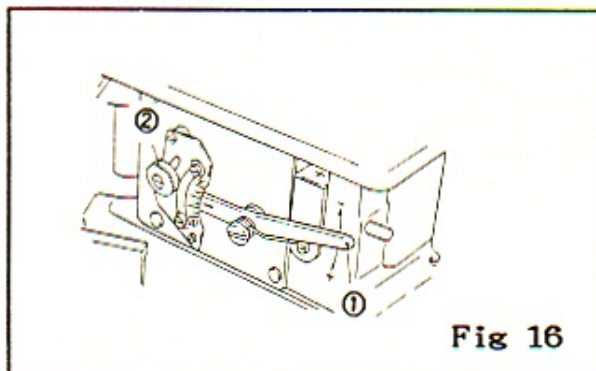
## 12. Nastavení poměru diferenciálního podávání

Dif. Podávání je nastavitelné od 1:0,3 do 1:2,9.

1. Pro změnu dif. Podávání povolte matici 2 a pohněte páčkou 1 nahoru nebo dolů.
2. Pro napínání látky pohněte páčkou směrem nahoru, pro řasení látky směrem dolů. (16.)

## 13. Nastavení přitlaku patky

1. Aby byla látka podávána a sešita správně, musí být přitlak patky co nejmenší.
2. Pro nastavení nastavte matici A, nastavte šroubem B potřebný přitlak a utáhněte matici A.





## 14. Seřízení stroje

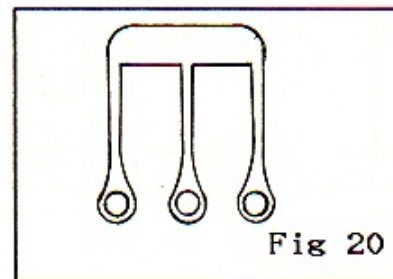
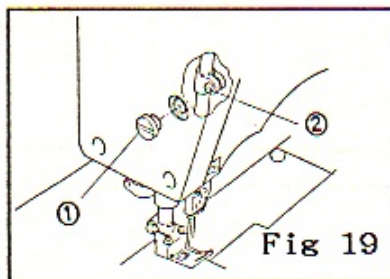
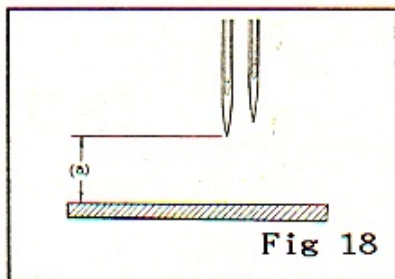
### Výška jehelní tyče

1. Pokud je tyč v nejvyšší poloze, je vzdálenost mezi špičkou levé jehly a stehovou deskou daná tab.3
2. Vyšroubujte krycí šroub 1, povolte šroub 2 a nastavte jehelní tyč nahoru nebo dolů do správné výšky. Pak utáhněte šroub 2.

Pozn. 1. Vložte jehly do držáku jehel až na dno otvorů.

3. Po nastavení zkontrolujte, zda všechny jehly procházejí středem otvorů stehové desky a dlouhá drážka jehly je otočena směrem k obsluhující osobě. (o. 20.)

2 - NEEDLE		3 - NEEDLE	
NEEDLE GAUGE 針距	LEFT NEEDLE HEIGHT (a) 針棒高度	NEEDLE GAUGE 針距	LEFT NEEDLE HEIGHT (a) 針棒高度
4.0 mm	9.3 mm	5.6 mm	8.5 mm
		6.4 mm	8.1 mm



### Nastavení jehly a kličkaře

1. Když se kličkař pohybuje z pravé krajní polohy do středu levé jehly, vzdálenost špičky kličkaře a oka jehly musí být stejná jako vzdálenost špičky kličkaře a oka jehly při pohybu z levé krajní úvratí do stejné polohy. Potom je nastavení kličkaře správné. (21).

2. Nastavení úhlu a výšky kličkaře (22)

Když se pohybuje kličkař pod stehovou deskou, vzdálenost kličkaře a stehové desky musí být 0,6 až 0,7mm.

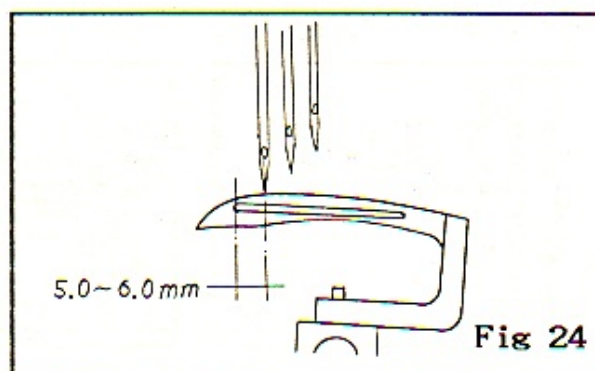
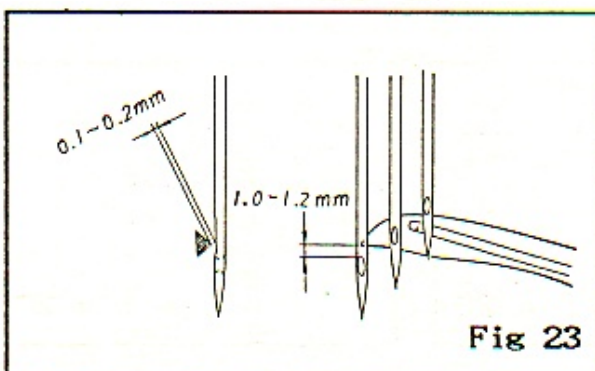
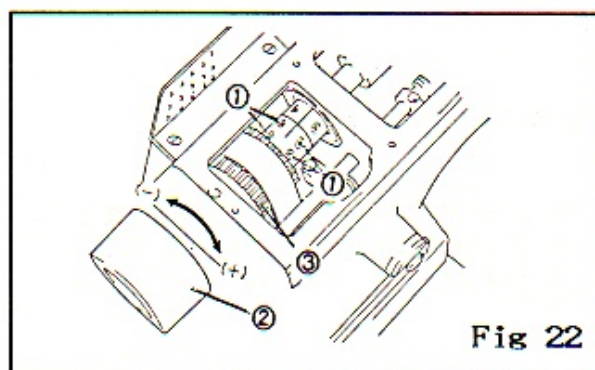
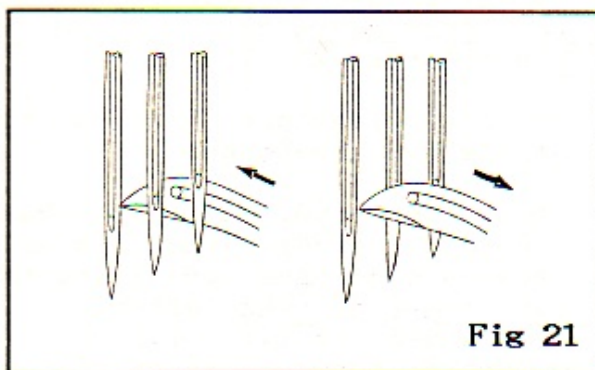
Úhel mezi kličkařem a rovinou jehel nastavte na 3 stupně.

3. Vzdálenost mezi kličkařem a jehlou během pohybu. (23) Když se kličkař pohybuje z pravé přední polohy ke střední jehle, je vzdálenost kličkaře s střední jehly 0, když se kličkař pohybuje z levé zadní polohy k pravé jehle, vzdálenost kličkaře a jehly je kolem 0,1 – 0,2 mm. Dráha pohybu je ve tvaru elipsy.
4. Pro nastavení 24.

1. Odstraňte kryt ramene.

2. Povolte 4 šrouby 1, nastavte ruční kolo a náboj horního zubového kola.

3. Pro urychlení pohybu kličkaře vůči jehle otočte ručním kolem směrem doprava. Pro zpomalení pohybu otočte ručním kolem doleva.

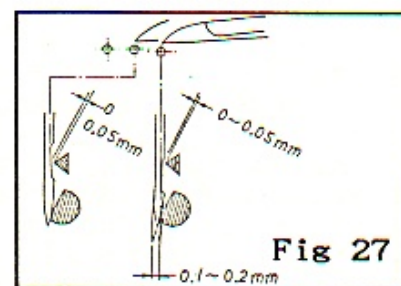
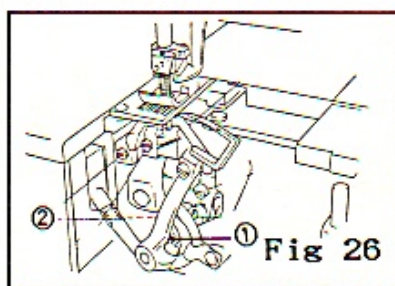
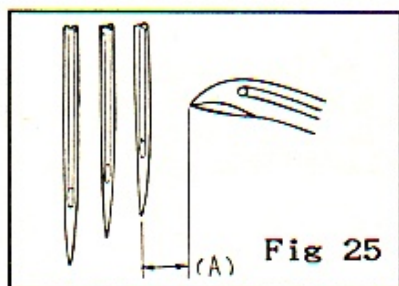


4. Při správném nastavení kličkaře je vzdálenost jeho špičky v pravé krajní poloze od pravé jehly daná tabulkou č.4.

Pro nastavení otočte kličkař do pravé krajní polohy, potom provedte seřízení.

Pro nastavení vůle mezi kličkářem a jehlou, povolte šroub 1 a pohybujte držákem kličkaře vpravo nebo vlevo pro vzdálenost dle tab. 4.

2 - NEEDLE		3 - NEEDLE	
NEEDLE GAUGE 針距	DISTANCE (a) 距離	NEEDLE GAUGE 針距	DISTANCE (a) 距離
4.0mm	4.0 - 4.3mm	5.6mm	3.2 - 3.5mm
		6.4mm	2.8 - 3.1mm



#### Nastavení vačky nitě kličkaře

Vačka nitě napíná nit kličkaře, když špička levé jehly je v následující poloze:

1. Pro dvojehlový typ stroje, když špička levé jehly je ve 2/3 výšky kličkaře. (28)
2. Pro nastavení povolte šroub 1, potom otočte vačkou nitě do požadované polohy. (30)

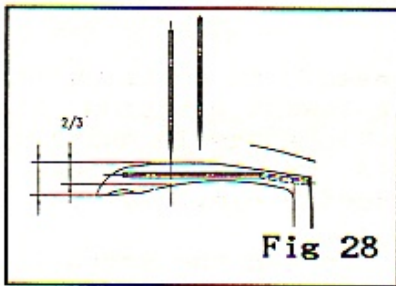


Fig 28

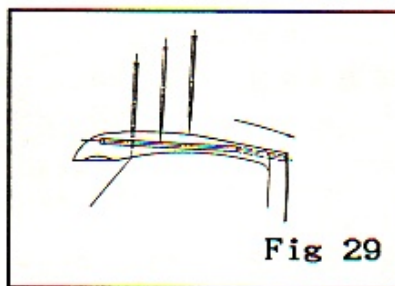


Fig 29

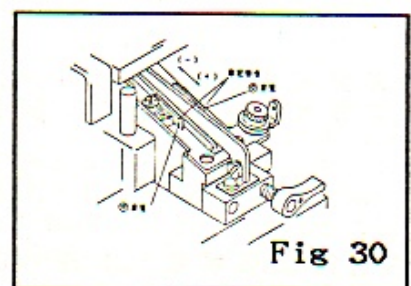


Fig 30

### Nastavení přední jehelní opěrky

1. Pokud jde kličkař ze své pravé krajní polohy do levé krajní polohy, je jeho pohyb za jehlami a jehelní opěrka je před jehlami, vůle mezi jehlami a jehelní opěrkou je 0,2 – 0,3mm (31.)
2. Pro nastavení povolte šroub 2 a nastavte jehelní opěrku 1 do správné polohy.

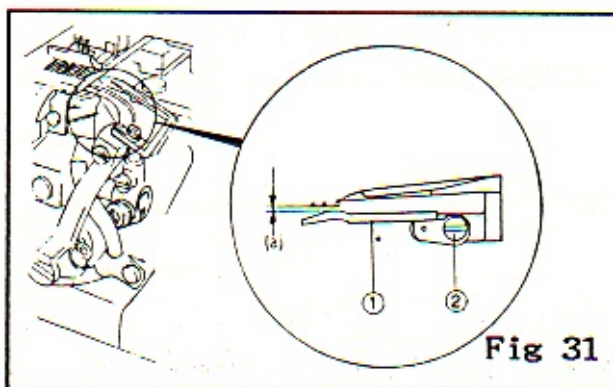


Fig 31

### Nastavení zadní jehelní opěrky:

Pokud je špička kličkaře za pravou jehlou, přední hrana opěrky má zajistit vůli cca 0-0,5mm mezi špičkou kličkaře a pravou jehlou.

Stejná vůle 0-0,5mm musí být mezi špičkou kličkaře a střední jehlou v okamžiku, kdy špička kličkaře je ve středu prostřední jehly.

1. Pro nastavení vůle 0-0,5mm povolte šroub 1, potom nastavte jehelní opěrku do potřebné polohy. (33).
2. Pokud jsou jehly ve své nejnižší poloze je přímka (A) jehelní opěrky ve výši o 1/3 níže než je horní okraj oka pravé jehly. (34)

Pro nastavení správné polohy povolte šroub, potom nastavte opěrku 2 do potřebné výše.

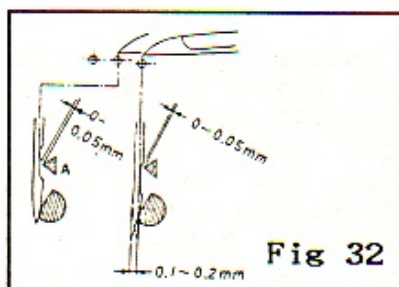


Fig 32

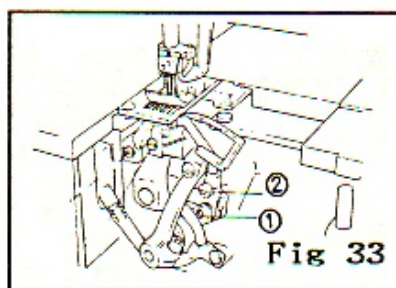


Fig 33

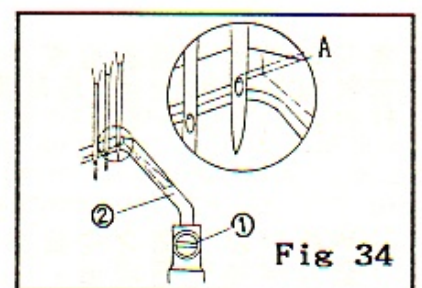
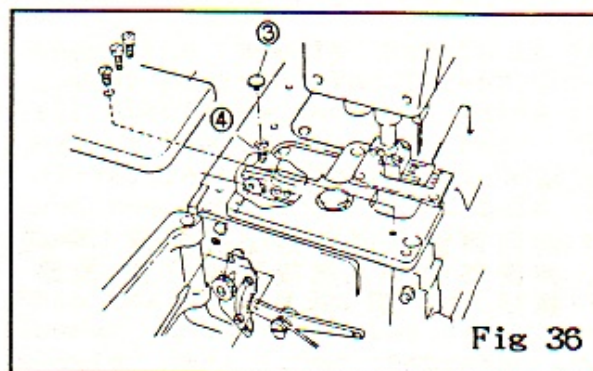
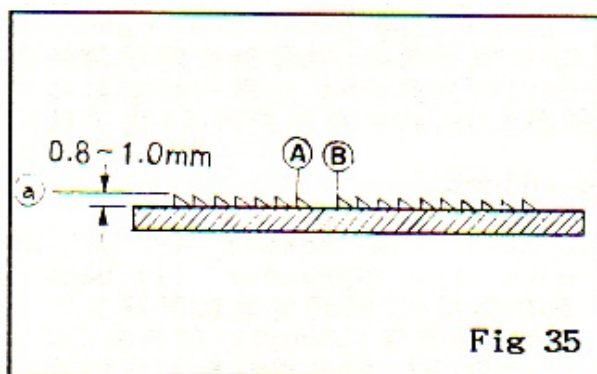


Fig 34

### Nastavení výšky podávacích zoubků

1. Výška hlavních podávacích zoubků nad stehovou deskou je 0,8-1,2mm, pokud jsou zoubky ve své nejvyšší poloze.
2. Zoubky diferenciálního podávání nastavte tak, aby výška A hlavních zoubků byla stejná jako výška B zoubků diferenciálního podávání. (35).

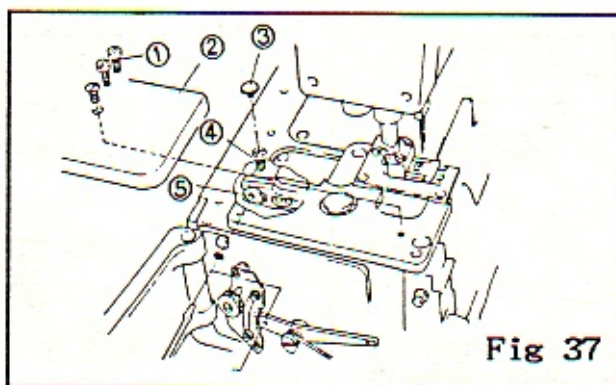
Pro nastavení povolte šroub SK245 na MC 41 a nastavte zoubky do potřebné výše. (Použijte nákres z katalogu ND)



### Nastavení sklonu podavačů

Když zoubky dosáhnou svou horní polohu, jejich povrch musí být mírně vychýlen směrem dozadu. Pro nastavení (37)

1. Vyšroubujte šrouby 1, odstraňte kryt 2 a zátku 3.
2. Povolte šroub 4 a otočte šroubem 5 pro nastavení sklonu zoubků.

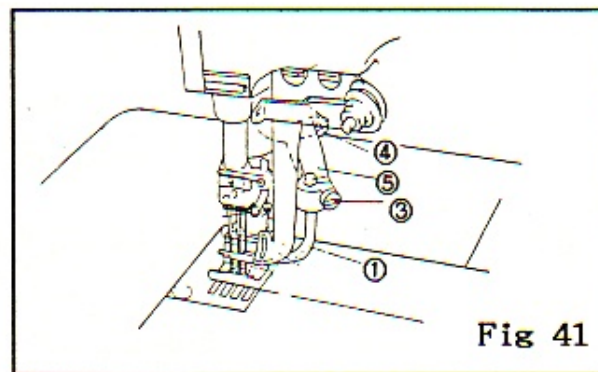
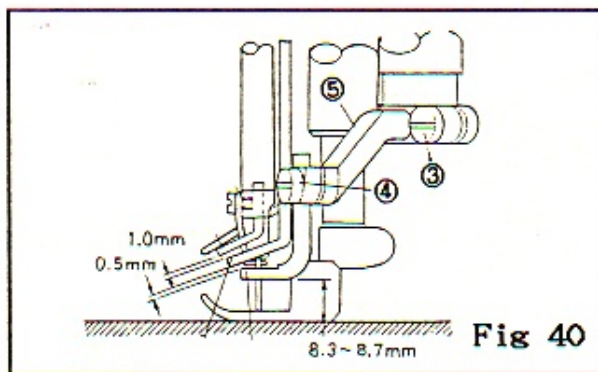
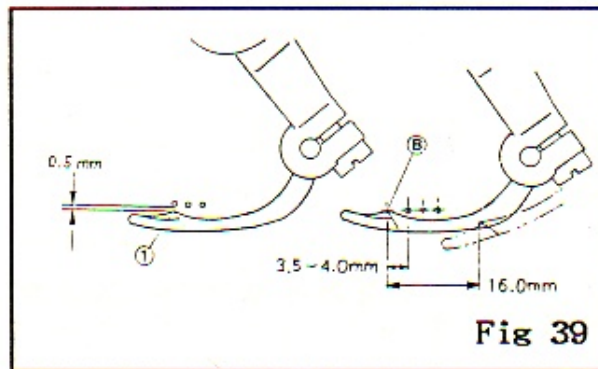
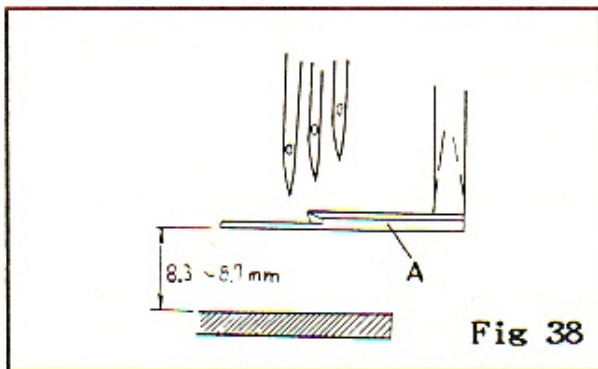


### Nastavení pozice horního kličkaře

1. Výška kličkaře je uvedena v tabulce č. 5.
2. Vůle mezi špičkou kličkaře a levou jehlou, když kličkař levou jehlu míjí, musí být 0,3-0,5mm. Vzdálenost od bodu B k levé jehle je v levé krajní poloze 4,5-5mm (39,40)

Nastavení:

1. Povolte šroub 4 a nastavte správnou vůli mezi kličkářem 1 a jehlou. Pro nastavení utáhněte šroub 4 (41).
2. Nastavte správnou vzdálenost kličkaře 1 od stehové desky podle tab. Pak utáhněte šroub 3.

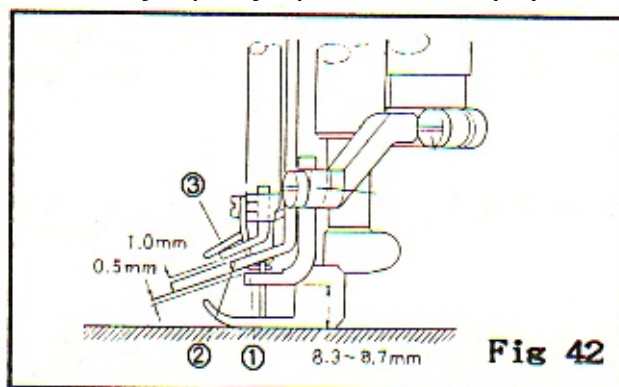


### Nastavení vodiče niti kličkaře

1. Když je jehelní tyč v nejnižší poloze, vodič niti 2 musí být nastaven očkem proti vedení 3. Obr. 42.

Vůle mezi vodičem niti 2 a kličkářem 1 má být nastavena na 0,5mm.

3. Když se jehelní tyč pohybuje do její nejnižší polohy, vůle mezi vodičem niti kličkaře a vodič niti jehly mají být rovnoběžné (42).



### Nastavení pohybu kličkaře

Pohyb kličkaře má být 17-17,5 mm (39)

1. Odstraňte kryt ramene a šroub 1. (39)
2. Povolte matici 2 a pohněte ojnicí 3 nahoru nebo dolů. Pro větší pohyb kličkaře pohněte směrem nahoru. Pro menší pohyb kličkaře pohněte směrem dolů.
3. Pro nastavení utáhněte všechny šrouby.

## Nastavení zdvihu patky

Zdvihem patky se rozumí vzdálenost patky od stehové desky v její nejvyšší poloze. (44)

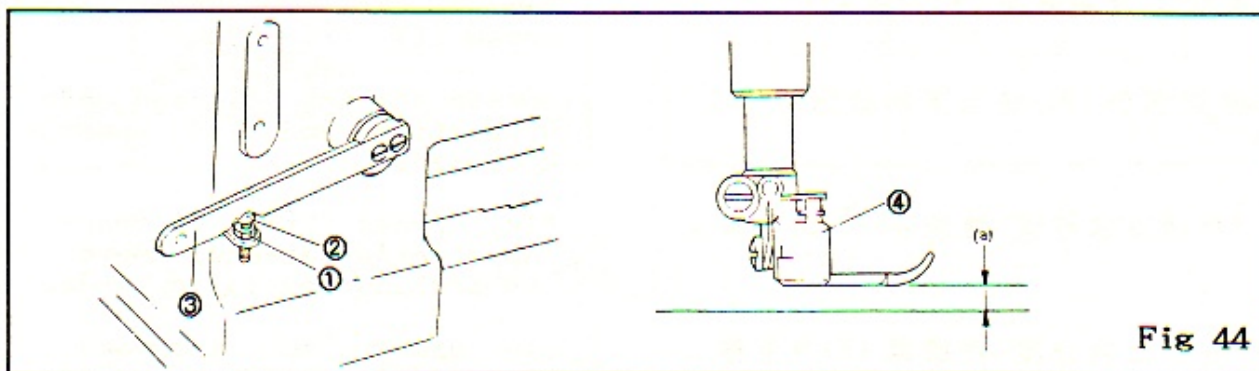
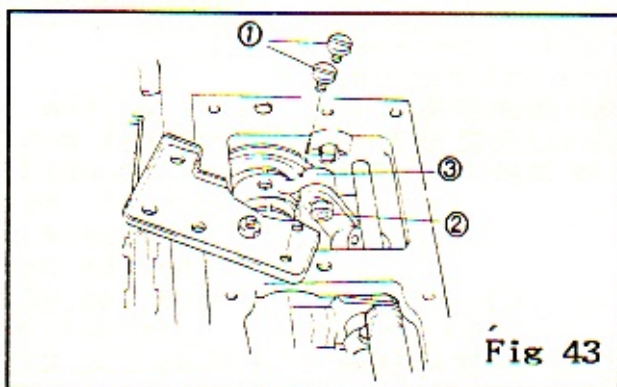
1. Otáčejte ručním kolečkem tak dlouho, až budou podávací zoubky v nejnižší poloze.
2. Povolte matici 1 a šroub 2 nastavte tak, aby po stlačení páky 3 byla patka v potřebné výši.
3. Po nastavení zjistěte polohu šroubu utažením matice 1.

## Nastavení vzájemné polohy jehly a kličkaře

Povolte šroub 1 a nastavte výstředník 2 a klikovou hřídel 3 dle obr. 45.

## Nastavení pohybu kličkaře

1. Pohyb kličkaře začíná v poloze za jehlami směrem do levé krajní pozice, potom se vrací do původní polohy před jehlami.
2. Nastavení, v závislosti na rozměru jehel, je možné po povolení šroubu 4.
3. Otočím šroub 5 ve směru chodu hodinových ručiček se pohyb kličkaře zvětšuje, otočením šroubu 5 proti směru hodinových ručiček se pohyb kličkaře zmenšuje. (o.45.)



## Nastavení navolňovače niti kličkaře

Pokud je kličkař v levé krajní poloze, musí být nit kličkaře lehce napnutá. (o.46)  
Nastavte 2 vodiče niti 3a 4 do polohy, kdy očka obou vedení jsou proti sobě.

